1. Number of pages 1 to 20
2. Date of repair 28-5-35
3. Initials of Repairer

M.R.O. 1—32,400—27-11-30

# MADRAS RECORD OFFICE.

---

## Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No. 231 ~~Press~~ Mis.

Dated 29-8-1857.

*Not to be folded or roughly handled*

28/5/35

anslate of a Petition presented
rincipal Sudr Ameen of Trichinopoly
istnamah Civil Record Keeper of the
rt dated 8th July 1857.

1 ------ I respectfully beg to submit that I am an old Servant of more than 43½ years service.

2 ------ I entered the Public Service on the 1st January 1814 as Moochy in the late Southern Provincial Court, and received my subscriptions to the late Native Pension fund from that date to the 5th April 1822, amounting to Rupees 27 - 1 - 8, as would appear from the Native Pension Fund Statement of the Civil Auditor dated the 7th November 1838, No 47.

3 ------ Having rendered great assistance to the Servants of the said Court in the discharge of their duties both in the English and Tamil Departments, the Judges were pleased to confer on me the situation of Writer sanctioned by the Government, and

in

in the capacity, I accompanied the Circuit Judges on several occasions. From the accompanying " " testimonials it will appear that I have discharged my duties all along faithfully and efficiently and to the entire satisfaction of my Superiors.-

4.....-- As I have thus devoted upwards of 43½ years to the Government Service, I humbly request you will on a consideration of my long service and good character, be pleased to recommend me to the favorable consideration of your [illegible] for the grant of a Pension for good service under the Government Notification dated 21st July 1854, No. 186.-

(Signed) Kristnamah
Civil Record keeper

(True translate)

J. Gordon
Princpl Interpreter

Exd
Ah

---

The bearer of this testimonial, Kristnamah has served in the Provincial Court Sn Dn in the capacity of Moochy, for upwards of 26 years.-

He has been constantly employed as an English Copyist, for which situation he is well qualified, as he writes a good hand. He is very hard working & has on all occasions afforded the greatest assistance to the English Department of the Court, without which the Writers could not perform their heavy duties.-

His pay is very small. I venture to express a hope that a continuance of good behaviour & usefulness will induce the Judges of the Court to appoint him to the situation of English Writer on a vacancy occurring.-

(Signed) H Dickinson
late 1st Judge P. C. Sn Dn

Madras 23d May 1840

This

(L.S.)

This is to certify that Kristnamah held the situation of Moochee in the late Provincial Court from 1st January 1814 to 15th August 1840, when he was promoted to the situation of Malabar Writer, in which he continued up to the 15th September 1843, when the Provincial Court was abolished; doing duty however, even while in the subordinate situation of Moochee, as English Writer, and accompanying the Court of Circuit, in circuit, on several occasions.

Spl Commrs Office
Trichinopoly
6th January 1844

(Signed) W. Harington
Special Commissioner

(True copies)

J. Gordon
Princpl Sudr Ameen

Compd
Ak

---

Statement of the Services of Kristnamah Civil Record Keeper of the Principal Sudr Ameen's Court of Trichinopoly as it stood on the 1st July 1857.

| Name | Present situation | In what Office and how employed | Period of service | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Years | Months | Days |
| Kristnamah | Civil Record Keeper | Moochy in the late Southern Provincial Court from 1st January 1814 to 14th August 1840 and was doing duty as an English and Malabar Writer | 26 | 7 | 15 |
| | | Malabar Writer in the said Court from 15th August 1840 to 15th September 1843 | 3 | 1 | " |
| | | Gomastah in the Civil Court of Trichinopoly from 16th September 1843 to 15th September 1845 | 2 | " | " |
| | | Gomastah in the Principal Sudr Ameen's Court of Trichinopoly from 16th September 1845 to 2nd August 1848 | 2 | 10 | 20 |
| | | Criminal Record Keeper in the said Court from 3rd August 1848 to 23rd February 1850 | 1 | 6 | 21 |
| | | First Gomastah in the said Court from 24th February to 30th June 1850 | " | 4 | 5 |
| | | Criminal Record Keeper in the said Court from 1st July 1850 to 19th May 1852 | 1 | 10 | 19 |
| | | Civil Record Keeper in the said Court from 20th May 1852 to 30th June 1857 | 5 | 1 | 10 |
| | | Total | 43 | 6 | " |

J. Gordon
Pri Sudr Ameen

Exd & J.F. Shes

Register of an application for the grant of a Pension for good service from the Establishment of the Principal Sudr Ameen's Court at Trichinopoly preferred under the rules passed by the Government under date the 21st July 1854 No. 186.

| Name of the person by whom the pension is applied for, with the name of his father | Number on the Establishment | Identification of applicant person | Size | | Age of applicant at the time of application | | | Religion, cast, or tribe | Where residing | | | Present employment | Total period of Service | | Applicant's Service continuous or not | How long unemployed & under what circumstances | Date of application to Government | Average salary or authorized official allowances per mensem for the five years preceding the date of application | Salary or authorized official allowances per mensem at the time of application | Abstract of the grounds of application | Remarks by the Head of Office | Proposed amount of pension per mensem & date from which to commence | Treasury at which the party if pensioned wishes to draw his pension | Order of Government |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Feet | Inches | Years | Months | Days | | Province | Pergunnah | Village | | Years | Months | | | | | | | | | | |
| Kristnamah Son of Rengiah | No. 3. | A small wart on the back part of his right ear & a scar on his right side | 5 | 2½ | 60 | 6 | " | Hindu religion - Vishnoo sect | Trichinopoly | Conaud Talook | Fort of Trichinopoly | Civil Record Keeper | 43 | 6 | Continuous | " | 8th July 1857 | 30 - " - " | 30 - " - " | Long & faithful service for a period of more than 35 years. | The applicant is deserving of the favorable consideration of the Government | Rs. 15 From 1st October 1857. | At the Treasury of the Prinpl Sudr Ameen's Court of Trichinopoly | |

Trichinopoly
Prinpl Sudr Ameen's Court
27th July 1857.

I hereby certify that the age of the applicant is correctly entered in the Register.

J. F. Martin
Sher.

J. Gordon
Prinpl Sudr Ameen

No. 118

From

The Principal Sudr Ameen of
Trichinopoly

To

E. Malby Esquire
Acting Chief Secretary to Government
in the Public Department
Fort Saint George

Sir

1 --------- I have the honor to submit an English translation of an Application presented to me by a Servant on the Establishment of this Court, applying for the grant of a Pension for good service under the Circular issued by the Government in the Public Department dated 21st July 1854, No. 186, and to annex a statement of his services.—

2 -------- The name of the applicant is Kristnamah; he is a Hindu, and aged 60 Years and 6 Months; his proposed place of residence is the Fort of Trichinopoly; he now holds the situation of Civil Record Keeper; the various official situations previously held by him being Moochy, Writer — Gomastahs & Criml. Record Keeper,

and

and his total period of public service is 43 years and 6 Months.

3-------- The monthly amount of his Salary on an Average of the five Years immediately preceding the date of his application is Rupees 30--"

4-------- The services of the applicant are supported by the Records of this Court; and are continuous.-

5---------- Altho' the situation of Moochy held by the Applicant for the period of 26 Years is not enumerated in the list of offices the holders of which alone are declared entitled to Superannuation Pensions, the merit attaching to him in having, while he performed his own appropriate duties as a Moochy, actively employed himself in assisting the English Department of the late Southern Provincial Court, (vide copies of two testimonials herewith submitted) appears to render him deserving the favor of being allowed to count the period of his service as a Moochy for Pension

Pension.-

6-------- As regards the general character, conduct, and past services of the Applicant I am able to speak in the highest terms of praise, having known him for the last 10 Years in this Court; and for a little more than 12 Years from the year 1831 in the late Southern Provincial Court.-

7-------- I beg therefore to recommend that a monthly Pension of 15 Rupees be granted to him from the 1st of October 1857

Trichinopoly
Princl Sudr Ameen's Court
27th July 1857

I have the honor to be
Sir
Your most obedt. Servt.
J. Gordon
Princl Sudr Ameen

Ed
Ah

13

Pension Department

No. 103 .

# Report of the Civil Auditor

The Civil Auditor has the honor to report that the Authorized Official allowance of Kristnamah, Civil Record Keeper on the Establishment of the Principal Sudr Ameen's Court at Trichinopoly, for the last 5 years of his service is Rupees 30 per mensem; and that his service under the Government entitling him to pension embraces a period of 16 Years, 8 months and 17 days, Vizt. from 15 August 1840 to 30th April 1857,+ up to which date only returns from the Public Offices have been received.

+ or yr. mo. days 17-1-17 up to 1st Octr. 1857 according to Mr. Gordon's Statement.

2. Kristnamah's name does not appear in the lists of the Audit Office from January 1814 to 30th November 1834, the name of "Rungiah" being found instead, altho' his name appears in the statement of Refund of Subscriptions to the late Native Pension Fund from January 1814 to 30th April 1822, and he would appear from the testimonials to Character given him by Messrs. Dickenson and Harrington in 1840 and 1844, and especially in the latter, to have been employed as a Moochee from January 1814 to August 1840. From 1st December 1834 to 14th August 1840,

making

---

Separate
Public Departt.
1857

From No. 329
The Prinpl. Sudr Ameen
Trichinopoly

To
The Acting Chief Secretary to Government in the Public Departt.
Fort St. George

Dated 24th July 1857.
Recd. 30

L.C. No. 25 of 1857

Enclosures
4. Papers

Recommending for the grant of a Pension for good service to the Civil Record Keeper of this Court.

General

105.

Forwarded to the Civil Auditor for the usual verification.

Fort St. George
31st July 1857

D. F. Carmichael
Dy. Secy. to Govt.

To
The Civil Auditor. 31st 1st August 1857 &
returned 21st Augt. 57.

C. A.

c 2 b chng
R 29 "

making a period of 5 Years, 8 months and 14 days, his name appears regularly as a Moochee on a Salary of Rupees 10 1/2 per mensem; thus making his service amount to 22 Years and 10 months. He is therefore entitled to a gratuity of 13 months Salary which at the rate of Rupees 30 per mensem is Rupees 390.

With reference to para 5 of Mr. Gordon's letter the Civil Auditor begs to observe, that the Court of Directors were pleased on precisely similar grounds as are therein advanced to grant a Superannuation pension to a Moochee+ of the Central Office, Department of Public Works.—

+ Ponnumbalam, Certificate No. 1899.

Civil Auditors Office
Fort Saint George
The 21st August 1857

T. Lewington
Civil Auditor

To
The Acting Chief Secretary
to Government
Civil Pension Department

Exd E. E. Watkins

Separate

Public Department

No. 231

Extract from the Minutes of Consultation
Dated 29th August 1857

Read the following letters.

From the Principal Sudr Ameen Trichinopoly } Herr Enter 27th July 1857

From the Civil Auditor " — " — 21st August 1857

Resolved in accordance to the Civil Pension and Gratuity Rules, and the calculation of the Civil Auditor, that a Gratuity of Rupees (390) Three hundred and Ninety (being the equivalent of his salary[x] for the last 13 months) be granted to Kristnamah, Civil Record Keeper in the Principal Sudr Ameen's Court at Trichinopoly

H
M

[x] Rs 30

With reference to the last

---

Separate

24/8
Public 1857 Departt.

No. 304

Copy
From
The Civil Auditor

Dated
the 21st August 1857

Reports on the Service of Kristnamah Civil Record Keeper on the Establishment of the Principal Sudr Ameen Court at Trichinopoly

G. O. No. 231 of 1857

last para of the Civil Auditor's Report. the Government will refer any request the applicant may make for a Pension to the Honorable Court, as a special case. Should a Pension be awarded, applicant will be required to refund the gratuity now assigned.

D. F. Carmichael
Dy Secy to Govt

Copy
To
The Principal Sudr Ameen of Trichinopoly } despd. 29th

" Civil Auditor despd. 29th

Recd. 31st Augt. Entd. & Retd. 1st Septer./57.

C. A.

Public Department. Recd 3/9/57
Entd. & Retd. 17th

D. F. C.
Dy Secy to Govt

Cont^g^.
No 573.
Separate

Public 1857 Depart^t.
No: 231

Extract

Dated 29th August 1857

Augt
29"